

امور اداره و تحریریه ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولتی
لازمدر

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته ای غزته در

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

مجله ادبی

۱۳۱۸

غروش شرائط اشرا :

۲۰ برسنه لك آهونه بدلی { در سعادت
۱۲ آتی آیلق { ایچون
۲۶ برسنه لك { طشره
۱۵ آتی آیلق { ایچون
استانبول ایچون عمل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثانی آلتیر

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصفی

آتی آیلق اعتبار اولنور

درج ایدلیان آثار اعاده اولنماز

نسخه سی ۲۰ باره در

مجله کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ باره در



مهری : آصف معمر

— ۶۵ نغمی نسخه‌ن بری مابعد —

صوکره کاغذی اجسابل ، ژولیده ده اوتوردنی
 پردن قاقوب : « بنده باری فال آچیم ، دیه لامبک
 قیرمنی ، صاری دالغعلری آلتند قوفته ن دوکولش کی
 پارچه پارچه مختلف رنگلرک امتزاجیه قریب اولان خالیه
 اوتوریور ، والدسیله کاغذله اشارت ایدیورلر .
 بر ، بر ، دیزیرورلر ، فال آچورلردی . شفیق بونلرک
 هیچ برنی کوزدن قاچیرمهرق اوپونه مشغول اولدنی
 حالده مفکرمه سی صرف بوقادین ایچون اشغال ایدیوردی .
 بونفیس ، بو فوق المطلوب قادینک بویه بالانچی برطاقم
 تسلیله تکلیف ایدرک کاغذلرک کاذب چهره ملوشدن
 کندنی حیات مستقیمک انات موهرمنی ، دائماً کندیسه
 شیمدی به قدر احانت ایدن ، بتون بونفیس فوق الحیال
 قادیلغنی ازن برارکک ایچون اراندیغه ایدیوردی ،
 و هیچ اولنسه اون بوقدر فسالقدن وقایه ایش اولق
 ایچون : « قوزوم بکا بر فال آچسه کرآ ، دیوردی .
 ژولیده کاغذلری طوبالایه رق صوکره کوزلری ، مستهزی ،
 شیطان پارلیوردی : « صاری سیاهی ، بیاضی ؟... »
 دیه صوریوردی .

شفیق متأثر دوشونیوردی ، کندیسيله استخفاف ایدن
 بوکوزلر برشی ، کندینک برنی سومش اولسی احتمالیله
 بویه شیطان برحالت ایچنده بارلادقه : « واه اوپله دکل ..
 واه طن ایتدیکلر کی دکل ، دیمک ایستیه رک باقوردی . اونک
 مقصدی ژولیده نی بشقه شیلرله اشغال ایتکدن عبارت ایدی ،
 ژولیده فکر اترک ادرصوریوردی : « هاشفیق ناسل ، صاری ،
 سیاهی ، بیاضی ؟... » و بسو اولره مستهزی شیطان نظرلر

تردیف ایدرک باقوردی . شفیق ده باشی اوکا چروروب
 کولیوردی ، بردن کولن بودوداقلرده ، اغلایان برزهر
 خندقام اولیوردی ، کوزلری دومانلاررق : « فقط نه صاری ،
 نه بیاض ، نه سیاهپ - سنک ایچین ؟ » دیمک ایستیه یوردی ...
 وینه اوپونه ، مشغول اوله رق بعض سامعه ایله مجادله ایدیور .
 لردی . سامه : « یو باق ، میز قیجیلغه کله سام .. قووا
 پرینه بیک اچورسک ... دیور ، صوکره کلبک کی املناوز
 اوق ، طومبول لاری اوزاتوب شفیق مارکوزنی
 آلیور ، صایلرنی تدقیق ایدرک : « الهی سورسه ک سن
 نه وقت اون بیک اولدن ؟ » دیه ایکی بیک صابنی بردن
 قاتیوردی ، شفیق کندیسه تخاف اولان میز قیجیلغری ،
 اصل طنطه بی براسیله تولید ایدن بوکچ وکوزل قیزه
 بردن کندنی عالم هوا ایسی اره سنده بر دقیقه بوناوب ، بیکلری
 دکل سقی ... ، کی کولیوردی ، نهایت دائماً میز قیجیلغریله
 یتلان یته سامعه اولیوردی . بورج دفترینه باقدلری
 زمان شفیق قرق بش اولق قزانیدی کورلیوردی .
 سامعه چیریور : « بن بو اوونی یلمیورم ک ... دیه
 قورتلمق ایستیه یوردی اوپر طرفدن خانم افندی چیاره سنک
 ایچ ، برخانجان دوامانی صاورده ، صاورده : « و برطاقم
 شمدی ، دیوردی . نهایت شفیق سامعه بی بوورجندن
 طولانی عفو ایدی ، چونکه اوشمادی کورواتیدن زیاده
 کندنی دیکله بیله جک برسکوته محتاج ایدی ، ایاغیه
 قاقوب ، اشانچی ، یوقاری دولاشدی . دیز قاقولرینه قدر
 اوزایان ریشو دینک ارقه چیندن یوزلک بریاکت چقاروب
 اجدی . بر چقاره باقدی ، تا شوراده لایانک تماماً تور
 ایدمده کی برکوشه ده باوق کی بیاض توبیلرله جالی بریاکت
 یغینه بکزمین بیاض کدینک یانه کیده ک اونوقشایور ،
 آلا رینک رنجه حریرایله سوزولان تلغافاتی تند به یوموشاق
 توبیلر ، بو قبا قورق ، بومیرلینی باش قیلدانیور ، ریاکار
 عشوه لرله ده ازیاده جانلانیوردی . بر زمان بو بیاض
 کدینک باش اوجنده یالکز سومک محظوظلیله قالدی .
 صوکره اوندنده ایچی صیقلوب یته قولنوغه ییغلدی .

ژولیده ده شمعدی فال کاغذلرنی براقش شفیق
 سول طرفده یک یقین اوتوریور ، سامه اولره قارش
 اولان براسکله به بتون احتشام نسویشله قورولهرق

صباحين ارگن اويك اوگدن كچردى . دار او موزلرندن
سياه ، كنيش يوروشوقلره دوگون بوسياه يلرينك
اوستنده اويله پریشان براغيلان قومرال صاحلىرلى اونك
اهنگ مشيله دالغالانير ، اوقاق ييني ، ييني اياقلىرى قوجانلایان
يارلاق غلامه اسقارپنلريك اوزون اوگمه سنك چكچيلديكى
طاشلرده آهنككرا اوچورارق حيزلى ايدملره كوزلريك
اوگنده سياه قاذلى بركلك كي شوخ ، شائق اوچاركن :
• كوزل آژمل كيديور ، ديردم . صوكره نظرمه ، اونى
غائب ايدمجه يقدرد تحف براشتيق ايله تعقيب ايدردم . بيلم
نيه بويياض بضى سياه حزين بر آتاه ايله مالك اولان
قويو مانى كوزلر بوقيز ايچين روحده درين بر حس
احترام . درين بر انجذاب حاصل ايديوردي ؟ بزم
قومشو اولدقدنسكره بوكوزلى يورغون ملول نظاريله
انجق برايكى دفعه ايوچه كورمه بيلمش وايشته بوندنسكره
هپ بوباز صاحلىرى ، اقامتلىرى . اونى بر ايكي دفعه دها
كورمك ايچين طاقشكن بر انجذاب واشتيق اسيرى
اولمش ايدم .

بن اونى كورمك اونك مونس ، حليم ، معصومه
نظارينه مظهر اولق ايچون نه قدر بيوك بر تقبيلدم
بولنسم او عكس العمل حركت ايدردى . بنم يانم
كچركن باشى اوگنه اكر ، سومورترق صانكه بن اوكا
بتون مالك ومظهر اولق ايستديكى ارزولره مانع اوليور
ايشم كي قاشلرينى چار يانم كچردى . بن اوكا حرمت
ايمانين بر مال صاف ايله باقسم مطلق اوچهرده بو
خلوصك عكس تاثيرنى كوردردم . چاتم سقايدردى . اوچ
درد آيدر دوام ايدن بر قومشوق ائاشنده هريچ بر سوه
نيشله باقدغ اويضى چهره نك بوغوجانه چاقيلقلىرى ،
او كوزل ، حزين كوزلك مصرا نه قرارلى بى تمذيب
ايدر ، كنديمى بوقدر نفرت اولور كورمك حياستده
بربار كران حكيمى ايلردى . قومشوق حيانى توالى
ايتدكجه بوفترلر ، بوقرارلر كسب اعتدال ايدمكجه
بالعكس ترايد انمكه باشلادى . كوزل آژمل شمدى
يالكنز قاشلرينى كوزلرينى چاقورق ، باشنى اوگنه اكره
يانم كچيمور ، اوخ خاير ، شمدى بنم كلديكى كورر
ابسه يادونيور ، ياخود بدن پك اوزاق اوله كي كچيوردي .

كندى كندينه بر شريفك آهك طيارنى ميريلداتيركن
زوليدمكده انجبه پران سى اوكا ياردم ايديوردي ؛
بوسلرك اويله بر امتزاجى ، يكديكريك اب استغاسنه
شففا ميريلان اويله نغمه لرى واردى كه شفيق بوسلرك ،
بو نغمه لرك ، بوقدر غشاوى تاثيراتى آئنده شخو
قاليوردي ، اوخ .. اوگندى حياستك بتون مهيبت
ظلمتى آرمنده اك خياپرست اولدني كچه لر ايشيديورم
كبي اولدني بويله برسه ، بويله صاف ، بويله نزيه
وبرغليان برسه مالك اوله مامق خسران و آتشي بوييجه
انجبه ديترين ، صاف ، برغزه ، وبرغليان كويا بر آسمان
شعرك اوج اوزانته چقان وصانكي موسيقيك بتون
خولاي املفر بيله فصلداشان بوس شفيق بتون عروق
حياستى لال ايلور انظافا بيلميان براشتيق ايله اونلرى
ديكلوردي . ياربى بوس .. انجده برقاديناك بتون
تراكتى ، بتون صفوتى ديترين بوس .. بوران ،
صانكه شفتت شلاله لرى ارمنده بر زمزمه القات
اوله رق اهترازايدن بوس .. اوخ ياربى ! اوده عمرنده
بويله برسه مالك اولسايدى ، اووقت ايچي بايوردي ؛
بوايكى همشيره سى اوكا شغف ووجود ورييور ، انجده
برقاديناك بتون مزيت علوتى ديترين ، كوش رفته بيك
حسبحال ايله شعمرل القا ايله بن ، مختار ، ترانه ل ايتار
ايدن بوسلر ، بولطف كورميان سسلر ، اونى برغشى
حزين آئنده ازييوردي : « امان صوصكنز ، رجا ايدرم
صوصكنز ، ديمك احتياجه بوغويوردي . و كنديسنجه
هرايكيسى ده فوق الملوب اولان بوقاديناك بوقدر
مستشاق ، بوقدر علويات ومحاسنيله بركون ، بردقچه
حياتلرندن لطف كورمكلىرى تاامل ايدسيوردي :
• زوالايلر ... ديوردي .

— مابعدى وار —

كوجوك حكايه

كوزل آژمل

على الاكثر بازار كوئلى آژمل سياه اوزون
پلر ينيك ، ناقولاقرينه قدر اورتن بيوك ياقمىنى قالديره ق